Multilingual education as a way towards achieving quality Universal Primary Education in Vietnam: good practices and policy implications

International Conference on Language, Education and the MDGs

*November 9-11, 2010*

Bangkok, Thailand

Presented by D.P.Thao- Education Policy Specialist, UNICEF Vietnam
Outlines

1. MOET-UNICEF’s Action Research on MTBBE (AR MTBBE), 2008-2015

2. Policies Implication of the MTBBE and UPE /Steps towards.
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE Design (1)

Goals

• Ensure EM students have access to quality and equitable education in their mother tongues and Vietnamese.

Specific Objectives:

• to successfully implement a valid and feasible design of bilingual education in EM languages in selected preschool and primary schools;

• to contribute to the development of policies and practices (including legal framework) that will promote use and development of ethnic minority languages as a means for improving access, quality and equity of education and other social services.

Multilingual education as a way towards achieving quality UPE in Vietnam
1. MOET- UNICEF’s AR on MTBBE

**Design (2)**

- Ethnic minority languages as the main language of instruction
- Introducing Vietnamese as a *second language* for one year of preschool, and primary school grade 1 and 2;
- Introducing Vietnamese as a *language of instruction* in grade 3, together with the mother tongue. Three year transition period from grade 3 to grade 5;

By **end of grade 5**, students to have developed **bilingualism and biliteracy**, and meet the standards of the national curriculum.
1. MOET- UNICEF’s Action Research on MTBBE

Location

3 Provinces:

Lao Cai (H’mong)
3 Preschools and 3 Primary schools

Gia Lai (J’rai)
3 Preschools and 3 Primary schools

Tra Vinh (Khmer)
2 Preschool and 2 Primary schools

Cohort 1: 264 students in Grade 2 (138 girls); Cohort 2: 260 students in Grade 1 (123 girls)
1. MOET- UNICEF’s AR on MTBBE

Main strategies (1)

- Applying **key principles of quality education**: Children learning new concepts in relation to familiar things; learning in child friendly way, relevant and responsive environment

- **Inclusive participation** to ensure its relevance to the target groups
  - Curriculum based on the national curriculum
  - Learning/teaching material adapted to be more appropriate in local contexts and build on the children’s own knowledge and experience
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE

Main strategies (2)

Mainstream children who speak the school language as their L1 when they begin school

L1 (school language) + Mainstream curriculum

Competencies to be achieved by the end of Grade 5

EM children who do not speak the school language when they begin school

EM lang_. L1 +Kinh (school lang)- L2 + adapted curriculum

Multilingual education as a way towards achieving quality UPE in Vietnam
1. MOET- UNICEF’s AR MTBBE

Main strategies (3)

+ Engagement of parents, community members in school activities as local resource people;

+ Capacity building of teachers/managers (balanced knowledge and skills based);

➢ Intensive monitoring and technical assistance; evaluation

➢ Documentation of the whole process, its evidences, effective knowledge management
1. MOET- UNICEF’s AR MTBBE Progress to date

- Development of the curricula in 3 languages, based on the national curriculum
- Over 100 teachers and education managers trained in bilingual education methodology;
- Teaching and learning materials for preschool, Grades 1 and 2 developed;
- Assessment of preschool and Grade 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Cohort 1</th>
<th>Cohort 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Y08/09</td>
<td>preschool</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Y09/10</td>
<td>Grade 1</td>
<td>preschool</td>
</tr>
<tr>
<td>Y10/11</td>
<td>Grade 2</td>
<td>Grade 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Y11/12</td>
<td>Grade 3</td>
<td>Grade 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Y12/13</td>
<td>Grade 4</td>
<td>Grade 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Y13/14</td>
<td>Grade 5</td>
<td>Grade 4</td>
</tr>
<tr>
<td>Y14/15</td>
<td></td>
<td>Grade 5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Multilingual education as a way towards achieving quality UPE in Vietnam
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE

Initial result (1)

Preschool assessment

Comparison between MTBBE and non-MTBBE students in Vietnamese (May 2010, 2nd cohort of students)
1. MOET-UNICEF’s AR MTBBE

*Initial result (2)*

*Comparison between MTBBE and Non-MTBBE Grade 1 students in Mathematics (May 2010, 1st cohort of students)*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>MTBBE</th>
<th>Non-MTBBE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Excellent (86-100 points)</td>
<td>67.5%</td>
<td>29.57%</td>
</tr>
<tr>
<td>Very Good (66-85 points)</td>
<td>24.78%</td>
<td>31.49%</td>
</tr>
<tr>
<td>Good (50-65 points)</td>
<td>6.03%</td>
<td>19.41%</td>
</tr>
<tr>
<td>Fair (30-49 points)</td>
<td>1.30%</td>
<td>9.32%</td>
</tr>
<tr>
<td>Fail (30 points)</td>
<td>0.75%</td>
<td>10.18%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Multilingual education as a way towards achieving quality UPE in Vietnam
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE

*Initial result (3)*

*Non academic outcomes*

- More positive **attitude** to school life in general
- Greater **confidence** in their own abilities
- Active **participation** in classroom activities and school life

Multilingual education as a way towards achieving quality UPE in Vietnam
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE

Initial result (4)

➢ Get People involved; Take ownership of the programme and encourage People to take action;
➢ Documentation and dissemination;

"I have studied and highly appreciate this Programme. The department for Ethnic Minorities should actively monitor and support the Standing Committee of Ethnic Minorities to be updated regarding the programme’s progress and the potential of the Action Research on MTBBE”

Mr. Kshor Phuoc, President of the Council for Ethnic Minorities (EM), National Assembly
1. MOET - UNICEF’s AR MTBBE

*Initial result (5)*

_Provincial Plans for Expansion and Continuation_

**Lao Cai:**
- From 2010 to 2015 in four districts of Bac Ha, Sa Pa, Simai Cai and Muong Khuong.
- For the 2010-2011 school year, the MTBBE programme is offered to 214 children aged five in 12 preschool classes.
- From 2011 to 2015, each year, a new group of 210 children aged five will enter the MTBBE classes.
- At the end of 2015-2015 school year, the total of 1300 students will have been taught through MTBBE approach in preschool, followed by MTBBE primary education.
- Lao Cai DoET aims to integrate their expansion plan into the annual local education plan as well as the local Social Economic Development plan;
- Strengthening teacher training college and teacher selection;

**Tra Vinh:** continuation in the 4 MTBBE preschool classes in 2 communes
Next Steps

- **Continuation of the implementation** of the action research with a focus on:
  (a) teacher training;
  (b) material development and revision,
  (c) monitoring and evaluation and
  (d) capacity building at the national, provincial, district and school levels
- **Refining the design** to be more relevant to the Viet Nam context
- **Scaling up** of the approach in the provinces where the MTBBE programme has been implemented
- **Documenting and disseminating** the initial results to date
- **Strengthening** MOET capacity and leadership at the national and subnational levels;
- **Strengthening and widening** partnership for policy advocacy
2. Policy Implication of MTBBE and UPE

Mother Tongue Based Bilingual Education is an approach for Ethnic Minorities education promoting:

- **Equity**
- **Quality**
- **Relevance**
2. Policy Implications of MTBBE and UPE

• Greater recognition of the positive results of MTBBE so far, identifying good MTBBE practices to utilize where they are possible;
• Enhancing the role of mother tongues in strengthening competencies in Vietnamese;
• The development of the new school curriculum in Viet Nam should count on the positive experience from these initiatives;
• Exploring possibility to adopt the MTBBE approach;
• Promoting a programme for training teachers on EM languages
Mother Tongue Based Bilingual Education

Greatest need, Greatest return

UNICEF